

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 16.9.2008
COM(2008) 554 definitief

2008/0178 (ACC)

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen
de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië heeft de EG haar douane-unie uitgebreid. Uit hoofde van de regels van de WTO (artikel XXIV, lid 6, van de GATT) is de EG bijgevolg verplicht onderhandelingen te openen met derde landen die onderhandelingsrechten hebben in de lijsten van verbintenissen van de toetredende leden teneinde tot overeenstemming te komen over een compenserende aanpassing. Een dergelijke aanpassing is nodig indien de toepassing van het buitentarief van de EG leidt tot een tarief dat hoger is dan het niveau waarop het toetredende land zijn tarief bij de WTO heeft geconsolideerd. Daarbij wordt "naar behoren rekening gehouden met de door andere samenstellende delen van de douane-unie bij haar totstandbrenging uitgevoerde verlagingen van rechten op dezelfde tarieflijn".
2. Op 29 januari 2007 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om onderhandelingen te openen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994 (Voorstel 16703/06 WTO 270 van de Commissie).
3. De Commissie heeft onderhandeld met de WTO-leden die onderhandelingsrechten bezitten met betrekking tot de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van de Republiek Bulgarije en Roemenië, zulks in het kader van hun toetreding tot de Europese Gemeenschap.
4. De Commissie heeft deze onderhandelingen gevoerd in overleg met het comité van artikel 133 van het Verdrag en aan de hand van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.
5. De onderhandelingen hebben geleid tot een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling met de Republiek Cuba.
6. In dit voorstel wordt de Raad verzocht deze overeenkomst goed te keuren.

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 29 januari 2007 heeft de Raad de Commissie gemachtigd uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994 onderhandelingen te openen met bepaalde andere WTO-leden, in verband met de toetreding tot de Europese Gemeenschap van de Republiek Bulgarije en Roemenië.
- (2) De Commissie heeft deze onderhandelingen gevoerd in overleg met het comité van artikel 133 van het Verdrag en aan de hand van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.
- (3) De Commissie heeft de onderhandelingen betreffende een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba afgesloten. De overeenkomst moet worden goedgekeurd.
- (4) De maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van deze beschikking moeten worden vastgesteld in overeenstemming met Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden¹,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba over de sluiting van onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT met betrekking tot de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, zulks in

¹ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG (PB L 200 van 22.7.2006, blz. 11).

het kader van hun toetreding tot de Europese Gemeenschap, wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is bij deze beschikking gevoegd.

Artikel 2

De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen van de overeenkomst vast volgens de in artikel 39, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad² bedoelde procedure.

Artikel 3

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) de in artikel 1 bedoelde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden.

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, [...].

Voor de Raad
De voorzitter
[...]

² PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1260/2007 (PB L 283 van 27.10.2007, blz. 1).

OVEREENKOMST

OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie

A. Brief van de Europese Gemeenschap

Genève, 19 maart 2008

Excellentie,

Bij de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 over de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba het volgende overeengekomen:

De Europese Gemeenschap verwerkt onderstaande wijziging in haar lijst voor het douanegebied van de EG-27:

Toevoeging van een toewijzing voor Cuba van 10 000 ton aan het huidige volume van 106 925 ton in het EG-tariefcontingent voor ruwe rietsuiker bestemd om te worden geraffineerd (GN-code 1701 1110), terwijl het huidige contingenttarief van 98€/t netto wordt gehandhaafd.

Voor het verkoopseizoen 2008/2009 zal de toewijzing voor Cuba 20 000 ton bedragen. Vanaf het verkoopseizoen 2009/2010 zal de toewijzing voor Cuba 10 000 ton bedragen.

De Republiek Cuba aanvaardt de benadering waarvoor de Europese Gemeenschap heeft gekozen om de tariefcontingenten te compenseren teneinde de GATT-verplichtingen van de EG-25 en die van de Republiek Bulgarije en Roemenië aan te passen na de recente uitbreiding van de Europese Gemeenschap.

Deze overeenkomst treedt in werking twee maanden na de datum van de ondertekende brief van de Republiek Cuba.

Namens de Europese Gemeenschap

OVEREENKOMST

B. Brief van de Republiek Cuba

Genève, 19 maart 2008

Excellentie,

Ik verwijs naar uw brief, die luidt als volgt:

"Bij de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 over de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba het volgende overeengekomen:

De Europese Gemeenschap verwerkt onderstaande wijziging in haar lijst voor het douanegebied van de EG-27:

Toevoeging van een toewijzing voor Cuba van 10 000 ton aan het huidige volume van 106 925 ton in het EG-tariefcontingent voor ruwe rietsuiker bestemd om te worden geraffineerd (GN-code 1701 1110), terwijl het huidige contingenttarief van 98€/t netto wordt gehandhaafd.

Voor het verkoopseizoen 2008/2009 zal de toewijzing voor Cuba 20 000 ton bedragen. Vanaf het verkoopseizoen 2009/2010 zal de toewijzing voor Cuba 10 000 ton bedragen.

De Republiek Cuba aanvaardt de benadering waarvoor de Europese Gemeenschap heeft gekozen om de tariefcontingenten te compenseren teneinde de GATT-verplichtingen van de EG-25 en die van de Republiek Bulgarije en Roemenië aan te passen na de recente uitbreiding van de Europese Gemeenschap.

Deze overeenkomst treedt in werking twee maanden na de datum van de ondertekende brief van de Republiek Cuba."

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn regering met de inhoud van uw brief instemt.

Namens de Republiek Cuba

**FINANCIEEL MEMORANDUM VOOR VOORSTELLEN DIE UITSLUITEND
GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE ONTVANGSTENZIJDEN VAN DE BEGROTING**

1. BENAMING VAN HET VOORSTEL

Voorstel voor een beschikking van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cuba inzake compenserende aanpassing als bedoeld in artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

2. BEGROTINGSONDERDELEN

Hoofdstuk en artikel: Hoofdstuk 10 - Landbouwrechten

Begroot bedrag voor het betrokken jaar: 1 683,2 miljoen euro

3. FINANCIËLE GEVOLGEN

- ☐ Het voorstel heeft geen financiële gevolgen
- ☒ Het voorstel heeft geen financiële gevolgen voor de uitgaven maar wel voor de ontvangsten, namelijk:

(in miljoen euro, tot op 1 decimaal)

Begrotingsonderdeel	Ontvangsten ³	Periode van 12 maanden vanaf dd/mm/jjjj	Jaar 2008
Artikel 100	Gevolgen voor de eigen middelen	[...]	- 2,4
Artikel ...	Gevolgen voor de eigen middelen	[...]	[...]

³ Voor traditionele eigen middelen (landbouwrechten, suikerheffingen en douanerechten) moeten nettobedragen worden vermeld, d.w.z. na aftrek van 25% aan inningskosten.

Situatie na de actie					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artikel ...					
Artikel ...					

4. FRAUDEBESTRIJDINGSMAATREGELEN

5. ANDERE OPMERKINGEN